

# 大漢公報

## The Chinese Times

1 East Pender Street  
Vancouver, B.C. Canada  
V6A 1S9  
電話部：685-8812  
印刷部：(604) 685-8941  
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
"Second Class mail registration number 0009"

(號〇七一第卷十四第紙聞新) Tuesday March 27 1979 (VOL 40 No 170) Page 1

### 副首相突然宣佈解散國會 加國五月大選

【渥太華訊】加國副首相陶杜昨晚宣佈解散國會，並宣佈將於五月二十二日舉行全國大選。陶杜在宣佈解散國會後，隨即向國會提出辭職，並宣佈將辭職書交與總理皮爾遜。陶杜表示，他將繼續留在內閣，直到大選舉行為止。陶杜的這一舉動，引起了加國政壇的廣泛關注。陶杜的辭職，被視為是加國政壇的一顆炸彈。陶杜的辭職，也引起了加國選民的廣泛關注。陶杜的辭職，也引起了加國選民的廣泛關注。陶杜的辭職，也引起了加國選民的廣泛關注。

### 阿聯今日狂熱示威

【八達城訊】伊拉克與敘利亞兩國，今日在八達城舉行狂熱示威，反對阿拉伯聯合共和國。示威者高呼口號，要求兩國政府採取行動，反對阿聯。示威者表示，阿聯的成立，是阿拉伯世界的一個重大進步。示威者表示，阿聯的成立，是阿拉伯世界的一個重大進步。示威者表示，阿聯的成立，是阿拉伯世界的一個重大進步。

### 埃及與以色列兩國 三十年前訂和約

【開羅訊】埃及與以色列兩國，三十年前訂和約。和約的簽訂，標誌著中東局勢的一個重大轉折。和約的簽訂，標誌著中東局勢的一個重大轉折。和約的簽訂，標誌著中東局勢的一個重大轉折。

### 國際石油又再漲價

【日內瓦訊】國際石油價格，今日再次上漲。石油價格的上漲，引起了國際社會的廣泛關注。石油價格的上漲，引起了國際社會的廣泛關注。石油價格的上漲，引起了國際社會的廣泛關注。

### 港澳消息版及娛樂版 請閱第二頁及第七頁

### 中國貨船首艘駛美

【香港訊】中國貨船首艘駛美。這艘貨船的駛美，標誌著中國貨運業的一個重大進步。這艘貨船的駛美，標誌著中國貨運業的一個重大進步。這艘貨船的駛美，標誌著中國貨運業的一個重大進步。

### 阿拉伯裔加美人士 示威反對埃及和約

【華盛頓訊】阿拉伯裔加美人士，今日在華盛頓舉行示威，反對埃及與以色列兩國訂和約。示威者表示，和約的簽訂，是阿拉伯世界的一個重大進步。示威者表示，和約的簽訂，是阿拉伯世界的一個重大進步。示威者表示，和約的簽訂，是阿拉伯世界的一個重大進步。

### 埃及與以色列兩國 三十年前訂和約

【開羅訊】埃及與以色列兩國，三十年前訂和約。和約的簽訂，標誌著中東局勢的一個重大轉折。和約的簽訂，標誌著中東局勢的一個重大轉折。和約的簽訂，標誌著中東局勢的一個重大轉折。

### 政府警告虛報養親

【渥太華訊】聯邦稅務部，今日發出警告，警告虛報養親。稅務部表示，虛報養親，是違法行為。稅務部表示，虛報養親，是違法行為。稅務部表示，虛報養親，是違法行為。

### 美反膨脹被評失敗

【華盛頓訊】美國聯邦儲備委員會，今日評定美反膨脹政策失敗。評定失敗，引起了國際社會的廣泛關注。評定失敗，引起了國際社會的廣泛關注。評定失敗，引起了國際社會的廣泛關注。

### 古壁省民牛數贊成 須與聯邦談判獨立

【滿地可訊】古壁省民，今日贊成與聯邦談判獨立。民意的贊成，引起了聯邦政府的廣泛關注。民意的贊成，引起了聯邦政府的廣泛關注。民意的贊成，引起了聯邦政府的廣泛關注。

### 西報工潮談判未完

【雲市訊】西報工會與資方，今日談判仍未完成。談判的進展，引起了國際社會的廣泛關注。談判的進展，引起了國際社會的廣泛關注。談判的進展，引起了國際社會的廣泛關注。

### 戴芬碧架仍將競選

【渥太華訊】戴芬碧架，今日表示仍將競選。戴芬碧架的競選，引起了國際社會的廣泛關注。戴芬碧架的競選，引起了國際社會的廣泛關注。戴芬碧架的競選，引起了國際社會的廣泛關注。

### 加國石油將漲價

【卡加利訊】加國石油，今日將漲價。石油價格的漲價，引起了國際社會的廣泛關注。石油價格的漲價，引起了國際社會的廣泛關注。石油價格的漲價，引起了國際社會的廣泛關注。

### 兩殺草藥引起流產

【俄國訊】兩種殺草藥，今日引起流產。殺草藥的引起流產，引起了國際社會的廣泛關注。殺草藥的引起流產，引起了國際社會的廣泛關注。殺草藥的引起流產，引起了國際社會的廣泛關注。

### 店售貴肉無理可講

【奇隆訊】店售貴肉，今日無理可講。店售貴肉，引起了國際社會的廣泛關注。店售貴肉，引起了國際社會的廣泛關注。店售貴肉，引起了國際社會的廣泛關注。

### 穿機仍有小問題

【美國佛州訊】穿機仍有小問題。穿機的問題，引起了國際社會的廣泛關注。穿機的問題，引起了國際社會的廣泛關注。穿機的問題，引起了國際社會的廣泛關注。

### 加航票價起引競爭

【渥太華訊】加航票價起引競爭。票價的起引競爭，引起了國際社會的廣泛關注。票價的起引競爭，引起了國際社會的廣泛關注。票價的起引競爭，引起了國際社會的廣泛關注。

### 加國石油將漲價

【卡加利訊】加國石油，今日將漲價。石油價格的漲價，引起了國際社會的廣泛關注。石油價格的漲價，引起了國際社會的廣泛關注。石油價格的漲價，引起了國際社會的廣泛關注。

### 兩殺草藥引起流產

【俄國訊】兩種殺草藥，今日引起流產。殺草藥的引起流產，引起了國際社會的廣泛關注。殺草藥的引起流產，引起了國際社會的廣泛關注。殺草藥的引起流產，引起了國際社會的廣泛關注。

### 店售貴肉無理可講

【奇隆訊】店售貴肉，今日無理可講。店售貴肉，引起了國際社會的廣泛關注。店售貴肉，引起了國際社會的廣泛關注。店售貴肉，引起了國際社會的廣泛關注。

### 西報工潮談判未完

【雲市訊】西報工會與資方，今日談判仍未完成。談判的進展，引起了國際社會的廣泛關注。談判的進展，引起了國際社會的廣泛關注。談判的進展，引起了國際社會的廣泛關注。

### 戴芬碧架仍將競選

【渥太華訊】戴芬碧架，今日表示仍將競選。戴芬碧架的競選，引起了國際社會的廣泛關注。戴芬碧架的競選，引起了國際社會的廣泛關注。戴芬碧架的競選，引起了國際社會的廣泛關注。

### 加國石油將漲價

【卡加利訊】加國石油，今日將漲價。石油價格的漲價，引起了國際社會的廣泛關注。石油價格的漲價，引起了國際社會的廣泛關注。石油價格的漲價，引起了國際社會的廣泛關注。

### 兩殺草藥引起流產

【俄國訊】兩種殺草藥，今日引起流產。殺草藥的引起流產，引起了國際社會的廣泛關注。殺草藥的引起流產，引起了國際社會的廣泛關注。殺草藥的引起流產，引起了國際社會的廣泛關注。

### 店售貴肉無理可講

【奇隆訊】店售貴肉，今日無理可講。店售貴肉，引起了國際社會的廣泛關注。店售貴肉，引起了國際社會的廣泛關注。店售貴肉，引起了國際社會的廣泛關注。

### 因河內仍然譴罵中國「侵略」

【香港訊】因河內仍然譴罵中國「侵略」。譴罵的舉動，引起了國際社會的廣泛關注。譴罵的舉動，引起了國際社會的廣泛關注。譴罵的舉動，引起了國際社會的廣泛關注。

### 中越和談希望趨於微弱

【香港訊】中越和談希望趨於微弱。和談的希望，引起了國際社會的廣泛關注。和談的希望，引起了國際社會的廣泛關注。和談的希望，引起了國際社會的廣泛關注。

### 巴黎猶裔廿六被炸

【巴黎訊】巴黎猶裔廿六被炸。被炸的舉動，引起了國際社會的廣泛關注。被炸的舉動，引起了國際社會的廣泛關注。被炸的舉動，引起了國際社會的廣泛關注。





### 孫中山先生與台灣

江朗

因此，孫中山先生到台灣，使日本深為戒懼，派人嚴加守護，並監視其活動，但孫中山先生與台灣同胞接觸，於船到之日，即派員隨護至台北，翌晨即轉赴神戶。

孫中山先生第四次到台灣是在一九二四年十一月十三日。當時孫中山先生是由廣東北上，共商國是，途經台灣，船寄於基隆，未曾登岸，次日復航。抵上海時，宣佈時局主張，召開國民會議，廢除不平等條約。

一九二五年三月十二日，孫中山先生逝世，當時北京大學的台灣學生會，曾有競聯誌哀：「三百萬台灣同胞，敬先生何人誦導？四十年祖國未竟事業，舍我輩其誰分担？」三月十四日，台北舉行追悼會，日本台灣總督雖派台北同胞誦詞，唱哀歌，還禁止演說，但到會致悼的台灣同胞仍多達五千人。第二年，孫中山先生逝世紀念日，台灣青年革命團曾發表敬告「中國同胞書」，原文已散失，但從台灣總督府警察沿革誌的日文譯文中，尚可見其大意。「祖國現已進入革命發展時期，我同胞應認清時代潮流急起直追，來參加祖國的革命。我們每念及台灣，便聯想到我們的總理，他雖然已經逝世了，但是他偉大的精神仍繼續在指導東方弱小民族的革命運動。」這篇文告後面，還附有：「台灣民族是中國民族」，「台灣土地是中國土地」，「孫中山先生的精神不死」等口號。

### 屍魔

譚靈高

第二天，樹蔭訴學校中每一位同學，他是一個屍魔，只要輕輕一碰他，會把他帶進屍魔的地下世界中。孩子們都深信不疑，儘可能地避開他的碰觸。

他是一個身體虛弱，喜怒無常的孩子。他有一種病，當太陽在陽光下超過三小時，便會感到不舒服，所以他從很小的時候起，就帶上太陽眼鏡。



### 荷印時期的「豬仔」

伍天賜

「一八七六年，日里煙園「豬仔」華工暴動，殺死西人及傷者十餘人。」「清初禮文獻通考」：「班略（即邦加）地方，華人在錫礦各場工作，苦不可言……華工積憤已久，遂聚三百餘人，名曰三指會（即三點會），猝然起事，場主九知消息，開槍擊斃，死傷者不計其數。」

一八七一年日里煙園中有五名華工——陳炳益、吳士升、李三弟、楊桂林、吳煥然，因不堪園主及監工的虐待，起而反抗，把荷蘭監工打死，被捕後，在審訊過程中，盡管審訊者如何用盡種種辦法逼他們供出首領的人，但是他們都說自己是為首者，不願連累朋友。審訊者無計可施，最後竟把他們都殺害了。死後人們在棉蘭郊外，建築了一座五祖廟，廟裏有一副對聯：「立胆為義昭千古，存心從忠著萬年。」



### 鬼故事

(三)

雖然有好幾年蘇利也相信極薩是個交換嬰兒，但她並不怕他。他們才十五歲時，蘇利也的母親買了一部四輪除草機，讓傭工修剪草地。

十九世紀末二十世紀初，邦加礦工人大爆發了大規模的抗荷起義。起義領袖一說是劉義，一說是鄭十五和鄭十六。起義的火炬最先是在高木（KOH）燃燒起來，很快便蔓延到檳榔嶼地。

(八)

**佐治鄭藝術攝影院**  
George Jang Photo  
735 Davie Street Vancouver B.C.  
V6Z 1B6  
(604) 669-4218

想影靚相  
請攝佐治

為新裝化裝禮服  
供應有大批車馬  
泊車方便即相利  
畢業美國加省專  
業學院經驗豐富  
社團喜慶婚禮均  
表歡迎

**通電器行**  
Telephone Electrical Appliance  
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.  
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3

本店特聘政府A級  
牌照電器工程師，  
擔任技師大小電器  
修理，價錢平，工  
作保證妥當。

專營新舊電器，電  
機，洗衣機，乾衣  
機，洗滌機等，廿  
年修理經驗技師，  
擔任修理上項工程  
電器用具廉價精工  
電話：二五五-七四三  
二五五-七四三

**工程煤氣**  
持有政府牌照  
鐵器燒焊

專門修理及安裝，兼修  
理水喉等工程。換暖氣  
爐六十元起，換熱水爐  
二百一十元專做溫哥華  
免費上門估價。  
電話：九三九-八二七  
五號。

**Fairway Refrigeration Co.**  
商用冷氣  
按裝修理保養工程  
忠誠服務 快捷可靠  
無任歡迎  
持中央及省政府牌照  
電周忠誠  
廿四小時服務  
住宅：八七九-六四二二  
電話：八七九-六四二二

**順發冷氣工程**  
雪凍暖冷電  
櫃房氣氣爐

修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃等。  
日夜服務電話 英語251-2555  
免費估價 華語 954-9250 派太  
253-5685 宋先生

**司公程工氣冷捷快**  
Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.  
專科承接修理，大小商業  
冷暖氣機，急凍房，家  
庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐  
電火政府牌照。  
馬君寶 (Alec Ma)  
馬君實 (Bill Ma)  
三二七-三三三三 (英語)  
三二一-一七二〇 (華語)

**東方雪櫃公司**  
New Way Refrigeration  
專科上門修理家庭商業雪櫃  
設計按裝大小商業凍房冷氣  
日夜服務收費從廉  
電話：英語 251-2301 政府牌照  
華語 255-4821 馬文紹

**時代雪櫃**  
有限公司  
地址：喜士定東街六九六號  
公司：254-7325  
住宅：876-6361

雪櫃冷氣  
雪櫃按裝  
修理零售  
專科大小  
商業冷房  
設計按裝

**嘉華冷氣工程**  
煤氣  
冷氣  
暖氣  
凍房

專科裝設  
理商業家庭  
大小雜貨店  
牛奶瓜果肉  
食櫃餐館冷  
氣櫃餐館冷  
氣櫃熱水爐  
▲政府牌照  
▲收費從廉  
▲日夜服務  
▲快捷妥當  
請電黃耀堂  
Tel. 251-1616

**昌記裝修油漆公司**  
承接大小商業凍房冷氣工程。設  
計裝置及修理。忠誠為僑胞服務  
。快捷妥當。  
電話：日間八七二-一〇三九  
夜間二六六-二九〇五  
3742 Main St., Vancouver, B.C.

**承接修理  
天面專家**  
柏油石仔天面，木板屋  
頂，橫水，保潔滿意，請  
隨時電話洽。  
電話：八七二-一〇三九

**加拿大永康  
人壽保險公司**  
華人代理伍偉權  
對熱誠研究有二十多年之經驗，  
個別之所需各有不同，凡對兒女  
大學教育準備金，家庭保險，房  
屋抵押，疾病和意外保險，息保  
險減低入息稅，退休儲蓄金，生  
意股東等各種保險，如蒙賜詢，  
請電話極表歡迎。

華人代理  
Quon Eng 伍偉權  
The Citadel Life  
511-1755 W. Broadway  
Van. B.C. V5J 4R5  
TEL. 324-2039  
736-6637

**司公行和中**  
Chung Wo Hong Co.,  
Telephone 685-9612  
368 Powell St., Vancouver B.C.

又有運到  
飛枝特產  
頂靚  
片參海

**明德託兒所**  
(特設託兒補助金)  
可申請政府免費或津貼及接受本  
所補助。負責接送幼稚園兒童  
所址：530 Heather Ave. Van.  
715 Victoria Dr. Van.  
報名電話：二五五-四二五一

**碩士威漢打汽車行**  
KINGSWAY HONDA  
讓我們華人與華人大家交易為  
最好，本行是雲埠最公平的車  
行，担保滿意，請你們和蔡福  
財先生接洽為荷。  
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947  
445 Kingsway Vancouver, B.C.

**實用鐵器工程公司**  
PRACTICAL IRONWORKS LTD.  
1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.  
(公司) 324-1135 (住家) 438 5029

承接鐵工  
鐵架  
鐵梯  
鐵欄  
鐵窗  
鐵門  
鐵櫃  
鐵架  
鐵梯  
鐵欄  
鐵窗  
鐵門  
鐵櫃

**Bing Plumbing**  
安裝水喉潔具  
接駁政府大渠  
831 Commercial Dr  
電話：二五五-六一八  
254-4935 炳記  
電動通渠 修理漏水

**英皇電器修理工程**  
合格牌照，新裝電火，  
免費估價，電器修理。  
日夜應命。  
電話：二九八-五八七八余鴻智洽

**職怡裝修**  
承接裝修  
做木油漆  
土庫間格  
房屋改建  
晒台車房  
免費估價

**榮僑花舖**  
LOVE FLORIST  
683-5124  
雲埠喜士定東街  
371號  
歡迎僑胞惠顧

周愛禮 視光博士  
周慶傳 驗眼配鏡專家  
精配隱形眼鏡  
Jack K. Chow O.D.  
Raymond S. Chow O.D.  
Optometrist  
Tel. 685-8231  
518 Main St., Vancouver, B.C.

**活氏傢俬電器公司**  
WOSK'S LTD.  
62 W. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
Phone: 685-0111

本公司經營四十年，現擴張營業共開支  
店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，  
茲為便利起見，特聘請黃金榮君 (Mr.  
Jimmy Yuen) 為各店經理。  
本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪  
櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，椅  
床，地毯，其他各種傢俬具，貨多選  
擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與黃金榮  
君用華語接洽，極表歡迎。

**加拿大寶路銀行**  
The Royal Bank of Canada  
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

本分行由富有經驗華籍職員負責閣下解  
答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利  
率，定期存款及私人支票戶口，商業往來  
支票戶口等等。

華務經理 馬錦華 啓

**莊士頓 Johnston's**  
好消息!  
每星期日由上午十時 免費教授一小時  
安全駕駛及模型車課程

免費學

歡迎詢問  
324-7025  
6682 Main St. Van. B.C.

**銀龍公司**  
YIN LONG CO. LTD.  
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

代理台灣頂好牌：  
冷凍包點餃子、梅菜包等  
梅菜罐頭、辣味蘿蔔、榨菜、鹹酸菜等  
滿地可、溫地、點開頓、卡技利  
各埠均有代售。

**B.C. ROYAL CAFE**  
PHONE: 681-3953  
119 East Pender St. Vancouver B.C.

雲埠首創鳳城美點  
鮮製粉麵開海外港粵  
風味先河遠近僑界敬希  
光臨

選料上乘 專心巧製  
價格公平 招牌保證  
雲埠 秘書寶路蔡根璇立正

### 抽煙與健康

香烟中最有害的部份是尼古丁，純尼古丁是一種難聞而有苦味的透明油質液體，在空氣中極易氧化，迅速溶於水和酒精中，通過口、鼻、支氣管及胃的黏膜很容易被吸收，黏在皮膚表面的尼古丁甚至以透過沒有傷口的皮膚滲入體內，尼古丁是最厲害的植物毒物之一，尼古丁使人致死的劑量為五十毫克到七十毫克。

香烟中另一毒是無色而難聞的氣體，它會刺激口、喉、肺的黏膜，抽煙的人經常會發現，刷牙時，有時則在嚼東西時，牙齒會出血，這是○刺激的緣故。

烟草中還有一氧化碳，它會同血紅蛋白迅速結合，佔去血液中的氧氣的地位，這會大大減少輸送給組織的氧氣。總之烟不離手，肯定影響健康。

### 哀謝

先嚴諱實鑑公府君之喪經於一九七九年三月七日下午二時假座點問頓柏殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於必珠網墓園荷蒙 各宗親戚友世誼誼賜臨花圈製紙素車隨送高誼降情致存均感此哀

未亡人招潘玉葉  
哀子玉祥  
玉祥  
胞弟寶琦  
弟婦梁氏  
侄玉成玉昌  
同泣謝

### 哀謝

「時儀芳名」許元歡六百五十元，許鴻鈞六百五十元，潘悅富六百五十元，周道源六百五十元，鄧永超六百五十元，高社潮一百元，方其江一百元，麥樹榮一百元，陳健六十元，黃林四十元，許錫漢三十元，成昌貿易公司五十元，馬俊彥二十元，潘維新二十元，馬顯二十元，黎雲清二十元，李灼光二十元，區錦銳十元，潘添輝十元，馬錦滄十元，伍劉孝蓮十元，黃立朋十元，吳錦明十元，樓中降十元，陳令賢十元，陳德十元，李美實十元，李劉少英十元，周瑞迪十元，許健文十元，馮媽十元，張活十元，梁秉強十元，黃悅華十元，許偉民十元，黃源傑十元。

中興公司三元，馬楚民五元。

MR&MRS KEITH KNAPP  
\$10 BETH BRANDSON  
\$5

### 哀謝

先嚴諱劉字蘭芬號仕庭李公府君之喪經於三月廿三日下午一時假座點問頓柏殯儀館舉行喪禮安葬於士蘭墓園叨蒙各宗親戚友世誼誼賜臨花圈製紙素車隨送高誼降情致存均感此哀

未亡人黃儉明  
哀子逢秋  
哀女兆群  
孫煒權  
孫煒愛甜  
哀女少萍  
子培陳潤福  
司書任鏡泉  
侄媳黃秀蓮  
同泣謝

### 哀謝

厚惠花園時儀芳名 恕不另錄 祈為見諒

**永興有限公司**  
WING HING CO. LTD.  
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.  
Telephone 688-6025

**華隆有限公司**  
WAH LOONG LTD.  
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

**華安公司**  
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.  
550 Main Street Vancouver, B.C.  
681-8531

**金源利興記**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 East Pender Street  
Vancouver 4. B. C.  
Phone: 685-9743

**蕭雄享水喉工程**  
Tel. 299-8692

按裝及修  
理水喉  
大小工程  
熱水電等  
工作妥當  
取價從廉  
電話：二九二  
八九九二

**CARPETERIA 黃英祺**  
BROADLOOM SUPERMART  
Canada's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong

本公司經營滿  
鋪地毯五十多  
年經驗豐富，  
種類繁多，價  
錢公道，備胞  
光臨特別優待  
免費報價，代  
客設計，保證  
服務滿意。  
請光臨或賜電  
指導

1820 East Hastings Street  
Vancouver, B.C. V5L 1T2  
Phone 255-7791  
Res. 980-0152

**特價貨品**

雙燕5扎沙河粉一元二包  
冰霜鵪鶉(二只)每盒一元五  
中國商品 大量源源運到

一級開湖蓮子 通心白蓮  
珠江牌糖子卷 西河紅棗  
飛馬牌白菜干

貨品繁多 未能盡錄  
零沽批發 無任歡迎

**大量進口 專營批發**

唐山什貨 罐頭海味  
代理香港 新華海產  
冰霜凍蝦 靚龍蝦尾  
酒樓用具 一應俱備  
遠近寄貨 無任歡迎

地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號  
電話：二五五-一六〇一  
二五五-一六〇二  
二五五-一六五七

**大量進口**

專營批發：  
蜂花牌檀香梘。  
歡迎選購！

**直接進口**

地道藥材 馳名丸散  
各江海味 罐頭雜貨  
瓷器藤器 精工藝品  
批發零售 一律歡迎

**利庚公司**  
GANGLY TRADING LTD.  
Import-Export Wholesale-Distributors  
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.  
Phones-687-2651-687-2652

**專營國產商品**  
大量進口批發

全加總代理：  
中國冰霜大明蝦  
梅林牌罐頭磨菇  
象山牌罐青刀豆

**Gary Tse Realty Ltd.**  
#8-426 Main St. Van.  
謝大鈞 Gary Tse  
電話：278-2994  
270-1971  
或 683-4618

**賺錢餐館出售**  
Ancoke中心年做十二萬元六天營業座位八十  
有酒牌開價五萬九千五。

(一)新屋三間在細街夾卅五街地正三睡房  
約千三百呎用約價八萬餘可舊屋交換  
(二)六九五二 Culloden 近乃親士德古卅年  
新兩睡房屋一廳不染業主離埠急售四萬餘  
(三)三五七八號廿七街東卅年新兩睡房  
另土庫保養漂亮開價四萬七千九  
(四)華埠新建 Townhouse 三間有土庫設計  
美觀實用開價四萬九。  
(五)Triplex 近域多利親士德古兩睡房另地  
庫有廳房可出租。開價四萬九千九可領津貼。  
(六)新屋二間，十街近非沙，三睡房自住  
或收租，開價九萬餘。

**何桐攝影院**  
Ho Tung Studio  
19 E. Pender St., Van. B.C.  
681-5848 879-5506

新邊麵飽  
新鮮  
味美

新屋彩色照房  
放大八折優待  
結婚喜照奉送大相  
一日起貨  
特價九折非沖晒  
影相射印每張25仙  
護照快相即影即有  
平親又快歡迎惠顧

**元豐有限公司**  
YUEN FONG CO. LTD.  
683-6858 683-6859  
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

新運到：台灣甜柳橙，  
台灣桶柑，羊城牌蟲草  
鷄精，人參鷄精，泰國  
粗條沙河粉，芒安庄珠  
江牌三蒸酒，星加坡魚  
味餅，蝦味餅。

**長城公司**  
GREAT WALL CO.  
289 E. Hastings Street  
Van. B.C. Tel. 669-0833

專營國貨，最近直接由祖  
國福州市運到大量即食且  
麵，漳州銀耳，廣東三寶  
蛇胆陳皮，還有大量貝雕  
畫，晴綸毛衣，平價出售  
零沽批發，無任歡迎

**利安旅行社**  
667-3316

最佳保證！  
合格為  
省政府旅遊事業  
註冊會員 NO. 316-1

RIGHT ON TRAVEL INC.  
Suite 3, Ford Building  
193 E. Hastings Street  
Vancouver, B.C.  
Canada V6A 1N7

旅行團 中國 大陸  
歐洲 東南亞  
美洲西岸  
賞雪團

香港 台北 台北 台北  
回特價機票

**利僑公司附設鷄鴨公司**  
片打東街二五六號(正舖右鄰)  
電話：六八一·一〇二二

本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子  
磅秤量，極為準確，絲毫不爽。  
零沽批發，一律歡迎

**泰興有限公司**  
Tai Hing Company  
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada  
PHONE 684-1028

新到大幫  
超等味精  
冰霜明蝦

**國信公司**  
TRANS-NATION  
EMPORIUM LTD.  
39 East Pender St. Vancouver, B.C.  
電話：682-2244

新到大幫

台灣五磅罐頭半開竹筍  
台灣五磅罐頭竹筍絲  
台灣五磅罐頭馬蹄成個  
台灣五磅罐頭馬蹄片  
台灣廿安罐頭馬蹄粒  
台灣廿安罐頭馬蹄  
台灣廿安罐頭魚  
台灣廿安罐頭米仔  
自浸藥材海狗鞭酒  
零沽批發，無任歡迎

**梁祺**  
KEE LEUNG  
Phone: 254-1203  
254-6816

承接土木工程

商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小  
間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔  
及熱氣滲青泥沙平頂天面，一律接辦。  
地址：亞力山打街五〇四號。  
電話：二五四·一六八·一六。  
二五四·一〇三。(夜用)

在他的身後則跟着妖嬈萬狀的葉二娘。 游坦之見到了丁春秋，更是嚇得閉上眼睛，只望了春秋在他身邊奔了過去，那裏他伏在草叢中，或許可以不被丁春秋發現，他哪裏知道，他吸收了冰蠶的毒之後，體內所積蓄的毒質，還在丁春秋之上，已成了「毒人」，丁春秋一生揮霍毒物，就算是路過草叢中隱伏着一條毒蛇，他在飛掠而過之際也能知道，何況是體內積有冰蠶奇毒的游坦之？丁春秋奔到了近前，立即停下來，面上現出了極其疑惑的神色，其時，丁春秋還未知躲在草叢中的是游坦之，只是覺出一件至陰至毒的物事就在近前，他又怕將那毒物物事驚走，又怕碧玉王鼎不在，難以捕捉那毒物物事，是以面上神色，猶疑不定，游坦之聽得半响沒有聲音，便睜開眼來…… 游坦之張開眼來，見星宿老怪離他不過四五尺遠，嚇得心頭亂跳，不由自主地發抖，這一抖，使得那一大叢野草也隨之顛簸作響，丁春秋心一驚，以為那毒物，十分膽怯，背上一陣發涼。

### 天龍八部

金庸著

第87回

天山童姥 1064

### Hillcrest Plumbing

#### 喜路嘉市水喉店

##### 擴張業務清貨大平賣!

全埠難得的配件，請到敝店，只以半價出售。

貨倉水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。

地址：武一武東十七街

華人技師：Ken Mah  
電話：437-6445  
1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST.  
VAN 255-8244 VAN 872-5838  
經驗專通大小渠坑

### 中藝公司

#### China Arts & Crafts Ltd.

33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada  
V6A 1M9 681-4916

訂費一年	二年	三年
人民畫報(外文版或中文版)	\$5.00	7.50 10.00
北京周報(外文)	8.00	12.00 16.00
中國科學(外文)	60.00	90.00 120.00
中國科學(中文)	48.00	
中華醫學雜誌(中文)	28.00	
中國對外貿易	6.00	
民族畫報	7.20	
北京日報	14.40	
南方日報	14.40	
工人日報	14.40	
解放日報	14.40	
光明日報	14.40	
人民日報	21.60	

其他雜誌刊物，種類繁多，約百餘種，請來信或電話詢問。  
香港空運(每週兩次)刊物，本店代理：文匯報，大公報，新晚報，七十年代，廣角鏡，爭鳴等等。  
現代漢語詞典 \$20.00加郵費  
漢英詞典 25.00加郵費  
新英漢詞典 港版 15.00加郵費 國內版 13.50加郵費 30.00另郵費  
江山如此多嬌

### 什貨店出賣

位於非士華利區，Fraser Valley，六年石灰磚樓，冷氣設備，生意入息極好，樓上有三個住房，另有傢俬用具，有意者請向 Konrad Loehndorf 574-7057  
Rss. 534-791 Bus.

### Dick's Market

4152 E. Hastings St eet  
喜士定東街四一五二號  
TEL. 298-6828

專營中西肉類  
各式雞鴨羊肉  
牛肉豬肉等等  
華人職員  
無任歡迎

### 鑽石樓

#### New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue  
Phone: 685-0727

每日由上午十時至下午三時，又由下午五時至十時。星期六、日及假期茶市提早九時半開市。電話：六八五〇、七二七三、四二七二、六八〇二、二二二三。

### HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street  
Vancouver, B.C.

地方清潔 服務週到 大惠小酌 豐儉隨意 僑胞光顧 無任歡迎

### G. M. PRINTING LTD.

#### 精美印刷有限公司

地址喜士定東街713號溫哥華BC省  
電話：254-4442

專誠為僑胞服務

彩色餐牌餐紙 彩色招紙商標 結婚壽辰喜帖 各式信封信紙 中西文件單據 黃金印金精美 交貨迅速

### 家酒陶陶

102 E. Pender Street  
Vancouver, B.C.  
PHONE: 681-1030

陶陶酒家 食譜精研 大鑊小酌 悉從尊便

### 喜萬年酒樓

#### King's Garden Restaurant

CANTONESE DIM SUM & DISHES

238 Keefer St. Van. B.C.  
Telephone: 669-4132

特價午餐 \$1.20  
供應白飯 紅燒豆腐 生炒肉片 生炒牛肉 生炒雞球 生炒鴨球 生炒鴨球 生炒鴨球

### 聯合駕駛學校

#### UNITED DRIVING SCHOOL

823 E. HASTINGS ST. VAN  
請電 253-1333 曹先生或 321-8371 曹太

政府牌新法教車，華人教授，經驗豐富，講解詳細，捷法速成。時間任擇。(特價8小時足收\$110元，10小時收\$135元)包足額，包接送，歡迎補習。租車考試並指導筆試。

### 名園大酒家

三月十九日 星洲筷子姊妹花 能歌善舞 紫蘭小姐 黃晶晶小姐 施金蓮小姐 聯合登台

電話：688-4793

### 加拿大駕駛學校

請電 434-1887 岑先生或 437-9195 681-1432

岑先生主理，曾任教於香港及加國十餘年，經驗豐富，富於教學經驗，指導筆試及駕駛，士牌照等，歡迎補習。全日及夜間開課。每小時收費。半日及夜間開課。每小時收費。接送時間任擇。

### 華益實業公司 張燮元

West-East Realty Ltd. Frank Chang  
551 WEST BROADWAY VANCOUVER B.C. V5Z 1E6  
電報掛號：“Westeastco” Vancouver  
公司電話八七三·一八八一住宅三二五·八九八一

△位於喜士定西街三百二十四號，樓上可做寫字樓，樓下二間舖，後面有七個停車位，佔地廿六尺闊，乘一百廿尺深，每層一千三百平方尺，一間舖已租出，一間舖可留作業主自用，特價十五萬九千元，認真抵買。

△近華埠商業樓出售

### 世界眼鏡公司

#### World Optical Co.

服務精專 價格公道 服務週到 宜到語粵

雲埠百老匯西街四三五號  
TEL. 873-3115

### 大宗廉價地氈出賣

Floyd's Sweet Water Floors Ltd.  
2980 E. Hastings St. Vancouver, B.C.  
Phone 255-0811

### 僑信參茸藥行

陳奕能中醫師主理  
專行專業 國藥總匯

特設服務部  
\* 免費解答中醫藥問題  
\* 代寄各地郵包  
歡迎同業批發

KIU SHUN TRADING CO. LTD.  
141 EAST PENDER STREET (在打士街) VAN. B.C. CANADA V6A 1T3  
電話：681-1025 681-273

### T. P. Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B.C.  
V6A 1S9  
PHONE. 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

### 英華旅行社

417-193 E. Hastings Street  
VAN. B.C.

香港來回由 \$584 元起  
20日東南亞豪華旅行團 \$1631 元  
第一流酒店，早晚餐。  
豪華人帶領，觀光旅遊。  
並代理歐洲夏威夷李福各地旅遊團機票  
◀代售歐美各地機票▶  
歡迎來電與鄺小姐洽(60)4369-6412  
681-3816 晚間：437-6270

### 國際駕駛汽車學校

#### International Driving School

386 East Hastings Street  
Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最為悠久，成績超著政府註冊教師多人，循循善誘，以各種方言教授，方便僑胞特請翻譯協助通過筆試，備置錄音資料以供學習，忠誠為各界僑胞服務，歡迎諮詢。  
校長林伯鏡

### 永興裝修公司

承接：木、土、水、電、油漆、新舊工程、無任歡迎。

電話：八七四一八四六三

### 滿地可銀行

華埠分行：片打東街178號  
電話：665-7225

本行代理 比省省資源投資公司  
B.C. Resources Investment Corporation  
派送免費股票

申請人資格：  
加拿大公民，去年在比省住足一年，不限年齡。  
申請日期：  
本年三月十五日起至六月十五日止。  
需要證件：  
下列三種證件之兩種：  
(1)比省省司機執照  
(2)比省省醫藥保險證  
(3)工作咭  
請到本行辦理，備有中文說明。  
經理：馬國材

### 世運分銷公司

#### OLYMPIC DISTRIBUTORS

888 Malkin Avenue Vancouver B.C.  
Tel. No. (604) 253-3711

新貨上市 特價介紹

天津鴨梨 唐山甜桃 日本甜柿 蝦丸魚丸 種類多款 一律歡迎

柳甜蜜柑 丹麥藍罐 紅牙芋仔 急凍海產 餐館級肉 大量供應 零售批發 保證滿意

### 均安號

#### Zuon On Co. Ltd.

438 Main Street Vancouver B.C.  
Telephone: 681-1025-681-273

代理：各航空公司 代理：各航空公司 代理：各航空公司

### 永隆銀行

#### WING LUNG BANK LTD.

經營一切銀行業務  
● 匯兌服務  
● 儲蓄存款  
● 港九均設有分行，歡迎垂詢

### Hong Kong Driving School Ltd.

#### 香港駕駛學院

地址：威多利街5869號

可電策交中免設經師  
向影設通英費備驗資  
政課室講授完備優  
府程內誌授送善活良  
元

電話：學校321-3722 碼片：433-0303  
方太：298-4623 蘇君：291-0169

### 司公華強

#### Kenward Co.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.  
四三一號哥倫比亞街  
電話：684-8921

經售及修理各種機器及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

### Bank of Montreal

The First Canadian Bank

### 曹振興

政府合法牌照  
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。  
一切工作 保君滿意

Johnny Chow Plumbing  
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.  
Phone: 876-2057 876-6872

### 通利裝修

#### Tony Construction

電話：(日) 591-6260  
(夜) 876-7204

免費估價 內外油漆 陽台車房 土庫間格 翻新舊屋 土木工程



綁架難告成功 但匪徒安全仍是 很遠。因為要把肉 票送回老窩，這得 衝破重重阻礙。

在美國，她是小天儀的當然監 護人，但在瑞典，這合法地位却 否定的。

她勒索一筆可觀的贖金，當局不 得不把這列為劫案處理。據方隨 設立專案小組負責調查。此外，更 通電歐洲各國刑警，協助追緝， 需拘捕綁匪法辦。

一飽占士邦式的追逐戰，於焉 展開。

畢文利用巧妙的易容術，把自 己和維多利亞母女化了粧，容貌， 身型都跟下手做案時截然不同。這 樣一來，便以拼圖(警方專家根據 目擊證人描述而想像力繪出的疑 犯形像)作指南針的警探，幾番觀 面，都失之交臂。

他們轉轉逃到通往挪威的邊界 了，怎樣過境？ 不能大搖大擺地通 過盤查的哨崗吧！ 畢文決定換個 偷渡。

他鑽了一枚鑽 靜聲給小天儀吃下 藥，使她安睡，目的 是避免她有危險時 給嚇得叫，然 後，把她裝入一個 特製的背囊，背着 她，領着維多利亞 在冰天雪地的樹 林，步行了三個多鐘頭，不時還要 左躲右藏，以避巡邏者和探射燈的 偵察。歷經幾許艱辛，終於給他們 溜了過去。

回到挪威，稍事休整，又要馬 不停蹄，繼續逃亡。

畢文的一位老友，替他弄來一 輛外交官使用的車。憑着外交特 權，檢查時獲得特別優待，他們便 毫不費力地到達德國的漢堡市。

飛機抵埠後，在步出英國機場 的當兒，又有兩位英國警員迎面而 來，好像是專誠衝着他們三人而來 的。

### 英國華人與華埠

但自一九七三年六月以後，這通達 勃的情形逐漸萎縮，這當然是極度經濟 繁榮的後遺症，到年底石油禁運，更加 減了經濟循環的惡化，平民的收入因此 減少，華人在此會不斷導演工潮及 罷工，在在都威脅到華埠的生意，其 時正值英、美、日共同市場，於是，一 便將生意結束，前往歐洲大陸發展， 造成中國菜館目前在德國及荷蘭的蓬 勃情形。

自一九七四年後，英國政府開始嚴 厲限制香港的勞工移民。如餐館需要僱 用新職員，須經由英國的勞工就業部調 查，看看是否本地有同類的人員失業， 可擔當該份職位，直至找不到合乎條件 的本地籍居民，才准准簽證的主事人自 己聘請香港居民來英擔任。

這情形越來越不利香港居民，一 九七六年初，又再更改，務求盡量減少 勞工入境，以一九七七年為例，全年只 批准了七百五十份勞工移民簽證，其中 還包括了其他國家如希臘、印度、巴基 斯坦等國！

另一方面，香港居民不願到英國工 作，因為其一，英鎊不斷貶值，無形中 收入減少，其二，又不准在英國長居， 只是短暫性居留。

而且整個經濟使他幾乎失魂落魄。 提摩太的身份，地位，名望都很高，退 出人民教對提摩太來說已是一重打擊，就 好像一個國家的高級官員逃往他國要求 政治庇護一樣。但如有關小史多恩的生 父究竟是誰，以及對自身有害的聲明， 坦白書之類的文件勒索信徒之事一旦公 開，小史多恩經法院判決回到自己父母 身邊，那提摩太到一切就都完了。

因此，他不但堅持他是生父，不但 從提摩太那通達下令傳金山的信徒用大量 金錢收買提摩太，叫他撤消訴訟，而且 還以生命威脅傳金山負責審判這個案件 的法官。但是在在一九七七年秋天，當主 亞那那法院為尊重美國法院的判決，命令 提摩太將小史多恩交還其親生父母時，提 摩太下了一道命令，成爲一年後慘劇的預 兆。

這道命令是以電告方式發到人民教 舊金山總部的，要信徒向正在美國訪問 的亞那那高級官員傳達：「除非非亞那 政府立刻採取步驟，阻止非亞那法院有 關約翰·維克托·史多恩監護權決定的 執行，亞那那全體人員將於本日下午五 時半集體自殺。」

亞那那的律師查爾斯·格利，以 專門替六十年代左派運動分子，黑豹黨 辯護聞名，說：「我們如此之團結，如 果一個人發生意外，就等於我們人家都 發生了意外」集體自殺的威脅不九即撤 回，小史多恩仍在提摩太那，後來死在 斯身邊。

(十七)

### 中國洪門民治黨雲埠機構 清明掃墓啓事

茲定於四月一日(星期日)正午十二時在本黨部禮 堂集合，前往各墓園爲先叔父昆仲掃墓，以表追思，希各 黨社員屆時蒞臨爲荷。

中國洪門民治黨雲埠支部 達權支社 同啓 洪門體育會

Block Bros. Realty 唐大維 (Wayne Tong) 公司: 321-6881 住宅: 321-5166 687-7711 Pager # 7757

商業 新房屋出賣 約一千二百三十五方呎，三睡房 二廳，附有三水管設備，精工 裝修，塗飾美觀，風景雲市，地 點靜，近公園，學校。

納偉旅行社 Love & White Travel 3746 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA. 特價機票前往香港台灣及東南亞各地

靚屋新舖 廉價招租 東區六十三街，一四二號近細 街一廳三睡房，實用面積超過 三千呎，月租四百二十五元。

新盤新屋 日日開放 座落於東區，卅八街東 333 號 近細街，有巴士直達華埠，西人 建築新屋，超過一千三百平方呎 材料上乘，每日二至四時開放， 歡迎參觀。滿堂紅實業公司 電話：四三八一-四四五 何仲生：六八五一-五五九三

減價急賣 機會莫失 京士威大街夫婦經營家庭式 咖啡館，約四十座位，新淨 租平，批發，降價急賣，夫婦 合作經營，好過打工，兩萬元 有商量。

陳宗怡實業新盤 十五街新區十一層樓兩廳三 房樓下二廳三睡房，地闊四 十四呎雙車房，七餘餘。

翠園大酒樓 Jade Palace Restaurant 221-560 JOHNSON STREET MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C. 歡迎各界人士光臨

英人高尚區大屋 British Properties 西班牙式， 新設計屋，全部內房對向風景 區，五睡房，三廁，兩壁爐，最 適合大家庭用，英語電話： 437-8331 Leona or 261-9242 Ruth Montreal Trust Co. 263-3211

咖啡室急賣 咖啡室急賣 咖啡室急賣 咖啡室急賣

PLIMLEY Chrysler Dodge 便利佳士拿車行 2211 W. 4TH AVENUE VANCOUVER, B.C. TEL: 731-3141

4538 Kingsway (At Willingdon) 434-5512 CARPET & LINO FROM 1.99 SQ. YD. RUGLAND

專門裝修土庫 油漆，降低天花板，天花板噴沙 等小工程，工作妥善。電話： 254-6576

西雅圖教師教英文 經驗豐富，教授英語，個別教授 每小時十元，集體教授另訂，西 雅圖電話：323-7328

The Plimley Ad 2211 W. 4th Ave., Tele: 731-3141 全新79年NEW YORKER豪華房車 STOCK NO D8486

榮所男服店 Windsor Tailors & Men's Wear 32 HASTINGS STREET EAST VANCOUVER, B.C. TEL: 681-8425 433-3982

水電暖氣工程 專門安裝，修理，水喉電火，暖 氣工程，價錢相宜。電話：298-8924 or 254-9999

蔣佐治 專賣名廠及上門修理顏色及黑印 電視機工作保證滿意快捷妥當 胞光顧特價優待可充額期 地址：二一六號高士打東街 電話：二五三-九四三四 營業時間：十時至六時 六時後電話四三八一五八七五

便利佳士拿車行每週特價 本週特價 Dodge CHRYSLER 請與本公司華人代表：WING YUE(余永揚)接洽

第一流現代化男服總匯 三十五週年紀念 驚人減價 由三月一日至三十一日止 時代西裝半價 頂級三件頭西裝每套減二十五元 各款正皮衫每件減二十元 馳名大襪及乾濕襪每件減十元起 新款中襪每件減五元起 名廠西襪每條減五元起 老字號正皮鞋每對減十元 各款各色領帶以及恤衫買一送一 其他各款衣裳每日有特價



### 美化華埠街道及文化中心工程將開始

## 華埠歷史區開會

【本報訊】關於華埠停車場問題之討論，由於中華文化中心將有停車場位置興建，華埠泊車將更成問題，市府工程代表在會上發言稱，市府方面已多次向有關方面查詢，目前最理想的位置是文華樓後面的空地，但該地屬省府水電局所有，市府希望能將該地歸於市府所有，與水電局交換，不成功的，尚在商討中，另一可能的地方，係屬於市府所有，對上海街的大興鐵廠地段，但該地可能開闢華埠中心，且不適宜，華埠歷史區計劃委員會將繼續努力，聯合華埠各社團，向市府建議，決停車場之問題，各位僑胞如有具體建議，可向委員會提供。

### 社會資源廳辦事處 徵僱健康家庭保姆

【本報訊】本埠士達孔拿區需要一位善於照顧後輩的成年人看顧一名或二名在兩個月至六歲之孩童，新課及時間，飲食等詳細情況須托者與受托者之間酌量安排。

### 僑團省墓定期彙誌

【本報訊】本埠伍齊山公所，以清明時節將屆，定於四月一日(星期日)上午十一時，在該公所舉行，屆時備有酒席，花東時蔬，祭掃先賢之墓，以表慎終追遠之誠。仰該所親友屆時集合公所共同乘車前往山景墓園致祭，禮成後，復回公所禮堂茶會。

### 金菊園飯店快開幕

【本報訊】位於本埠打東街一四二號金菊園飯店，經過籌劃多時，現已裝修完竣，擇吉開張營業。

### 域埠李氏公所春宴 並選出今年新職員

【本報訊】此間李氏公所於十八日舉行太始祖伯公宴暨春宴，並選出今年新職員，參加者有二百人，情況至為熱烈。

### 熱心捐助僑團經費

【本報訊】有女婿馮景康、內妹丈馮錦賜、媳婦弟黃武球、世侄馮新榮、人康會主席陳興家、友好朱由星、朱國光、繼由麥英甫宣讀麥公生前狀，最後由麥公德配黃氏上前奉花祭，各人瞻仰遺容，由鄉親馮強、榮波、胡偉、胡佐、伯仲、榮洪扶柩，分別由麥家住宅略停致祭，隨即直送墓園，牧師舉行土禮，是日計有花圈四十餘個，素車五十餘輛，執紼親友一百餘人，備至哀榮，幸復於同日下午五時，假馮運酒樓設備餐十二席，酬謝親友之高誼，又幸不忘公益，特捐助中華會館、黃江夏堂、馬氏公所、老人康樂會、普英大廈福利會、協和教會等各二十元，熱心僑社慈善，殊堪嘉許。

### 振華聲劇社春祭暨 召開社員會議預訊

【本報訊】雲埠振華聲劇社，定於四月一日(星期日)下午二時在該社禮堂集合，前往各墓園拜掃，祭掃先賢，返社酒會，隨後即舉行會議，聽取專員報告返港，隨之經濟情形及高社社務，希請列位男女社員，依時參加，共策進行。

### 麥公文變喪禮榮哀

【本報訊】有女婿馮景康、內妹丈馮錦賜、媳婦弟黃武球、世侄馮新榮、人康會主席陳興家、友好朱由星、朱國光、繼由麥英甫宣讀麥公生前狀，最後由麥公德配黃氏上前奉花祭，各人瞻仰遺容，由鄉親馮強、榮波、胡偉、胡佐、伯仲、榮洪扶柩，分別由麥家住宅略停致祭，隨即直送墓園，牧師舉行土禮，是日計有花圈四十餘個，素車五十餘輛，執紼親友一百餘人，備至哀榮，幸復於同日下午五時，假馮運酒樓設備餐十二席，酬謝親友之高誼，又幸不忘公益，特捐助中華會館、黃江夏堂、馬氏公所、老人康樂會、普英大廈福利會、協和教會等各二十元，熱心僑社慈善，殊堪嘉許。

### 出賣

祇售四萬七千九  
派亞街五層房翻新屋，正層三睡房，大廚房餐廳，土庫有浴室，首期四萬餘元，即可讓英語電話 Peter Henderson 687-7711 or 524-5720 Pager 7896 or Team Rty. 522-4611

### 快餐外賣餐室出賣

在煤氣鎮，無須精力，正在發展，旅遊季節來臨，新用具，六呎長爐頭，低租長批，每日下午三時至六時約見，有全部產權，取價廿六萬九，最適合股份或家庭生意。英語電話 681-1910 John.

### 訃告

先嚴諱官權字榮康吳公府君廣東省中山縣人不幸於一九七九年三月廿一日下午十一時廿五分病逝聖保羅醫院享壽七十有七歲不孝等隨侍在側親含殮即日奉慈命遵禮成服茲擇於三月三十日(星期日)下午二時假座網吧巴龍儀館(Mount Pleasant Chapel, Kingsway at 11th Ave.)舉行喪禮出殯土葬於科士蘭墓園 承屬 宗親戚友世鄉誼哀此訃

### 屋主自賣靚屋

亞錫街三層房個半浴室廁所，新廚房天窗，暖爐，立即可搬入，地點適中，星期六、日，下午二時至五時開放。電話：二六三九八七或二六六一五六一。

### 吉屋出租或出賣

下午六時後電話：三二七-四一八九

### 訃告

先嚴諱天佑黃公府君廣東省平山縣豐田村人不幸於一九七九年三月廿三日下午十時病逝網吧聖若瑟醫院享壽七十有六歲不孝等隨侍在側親含殮遵禮成服茲擇於三月廿八日(星期三)下午二時假座天主教堂舉行喪禮出殯土葬於海濱墓園 承屬 宗親戚友世鄉誼哀此訃

### 訃告

先嚴諱李氏仙夫夫人台南山南溪村人不幸於一九七九年三月廿四日下午四時仙逝於聖保羅醫院享壽六十八歲不孝等隨侍在側親含殮遵禮成服茲擇於三月廿八日(星期三)下午一時假座聖若瑟醫院舉行喪禮出殯土葬於海濱墓園 承屬 宗親戚友世鄉誼哀此訃

### 業主自賣

業主調職，親朋自售，三睡房兩壁爐，大遊戲室車房等，近購物中心及巴士站地址 1903 Comox Lake Coquitlam Tel. 936-7677

### 唐人埠屋主自賣

地點好，價錢公道，有意者請電：六八一八五五，或二五五-〇三三四呂太洽。

### 新屋業主自售

三睡房有壁爐，兩車房，室內電話系統等 7435 Mark Cres Burnaby Tel. 936-7677

### 風琴平賣

ORGAN Sale 購以下風琴八折計算 Eminent-Solina Hammond-Wurlitzer Kimball JOHANNES PIANO & ORGAN 6340 No. 3 Rd., Richmond. 278-3788 3190 Cambie at 16th, Van. 873-1808

### 葉仔舖生意 連實業出賣

樓上三睡房，3037 Fraser Highway 開價十二萬五，另點貨。電話 321-1143 or 524-3641 英語 David Yuan

### 分層柏文業主自賣

寬大清潔六百呎，近巴士及學校，開價二萬六千五百元。TEL. 255-5501

### 喜市定街實業平賣

旅店有六十房，商業舖位三個，堅固磚樓，收息厚，減價十萬元 業主電話：669-4760。

### 實事實業燕梳有限公司

代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。在本公司購買車燕梳優點：  
1. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
2. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
3. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
4. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
5. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
6. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
7. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
8. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
9. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
10. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
11. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
12. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
13. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
14. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
15. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
16. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
17. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
18. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
19. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
20. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
21. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
22. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
23. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
24. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
25. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
26. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
27. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
28. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
29. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
30. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
31. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
32. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
33. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
34. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
35. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
36. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
37. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
38. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
39. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
40. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
41. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
42. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
43. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
44. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
45. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
46. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
47. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
48. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
49. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
50. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
51. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
52. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
53. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
54. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
55. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
56. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
57. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
58. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
59. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
60. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
61. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
62. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
63. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
64. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
65. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
66. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
67. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
68. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
69. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
70. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
71. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
72. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
73. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
74. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
75. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
76. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
77. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
78. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
79. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
80. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
81. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
82. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
83. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
84. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
85. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
86. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
87. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
88. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
89. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
90. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
91. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
92. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
93. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
94. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
95. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
96. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
97. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
98. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
99. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。  
100. 代理置業投資，汽車保險，房屋燕梳。

### Autoplan

雲市華埠小姐 加拿大小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買 汽車保險

本公司服務時間 星期一至星期五：九時至五時半 星期六：九時半至一時

### 有屋出賣

三十五年新，兩房一廳，土庫有一房，附廁，取價五萬三千元 Kingsway 和 Victoria 區 電話 876-4578 或 434-3350

### 洗衣店生意出賣

Ranier Dry Cleaner 2063 West 41st Ave. 電話：263-0013

### 屋主自賣

北本汝比區，兩房一廳，近學校 四萬九千元，五時後電話：291-6507

### 雜貨店生意自賣

街角柏文區生意好有意者請電話 由上午九時至下午九時半電話：255-7911 即洽

### 搬家平賣

★1976 Fiat 131 型車 Am-Fm 收音機。  
★一年新洗衣機及乾衣機。  
★玻璃檯面，鐵腳餐檯，六尺長

### 佳棧燒臘肉食公司

264, E. Hastings St. Vancouver, B.C. V6A 1P1 689-3238 689-5311

### 新張酬賓 大減價

新鮮肉食 各式燒烤 定一九七九年四月二日 星期一啓市

### 伍澤濂 733-5743

唐餐館位於細街南，有酒牌，每年生意逾廿萬，下午開四點半，取價九萬五千元。

### 伍澤濂 327-7842

一五六號布律威東街，廿餘年新，上下層房屋(柏文地)每月入息六百五十元，土庫另有廚房浴室，平賣七萬四千九百元。

### 新聲戲院

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724 地址：加拿大雲哥華希士廷東街一百五十號 每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

### 三月廿四日至三十日放映

同場放映

### 葉舖自賣

前舖後居三房一廳生意實業年收十街東七十四號電話：255-7911

### 雅慈建築裝修公司

十街東七十四號電話：255-7911